

V Bruseli 17. augusta 2020
(OR. en)

10128/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0171(NLE)**

**AELE 19
EEE 14
N 17
ISL 12
FL 11
MI 269
BUDGET 13**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	14. augusta 2020
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 368 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok 02 03 01 „Vnútrotný trh“ a rozpočtový riadok 02 03 04 „Nástroje na riadenie vnútorného trhu“)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 368 final.

Príloha: COM(2020) 368 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 13. 8. 2020
COM(2020) 368 final

2020/0171 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

(rozpočtový riadok 02 03 01 „Vnútrotný trh“ a rozpočtový riadok 02 03 04 „Nástroje na riadenie vnútrotného trhu“)

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

S cieľom zabezpečiť potrebnú právnu istotu a homogénnosť vnútorného trhu má Spoločný výbor EHP začleniť všetky príslušné právne predpisy EÚ čo najskôr po ich prijatí do Dohody o EHP a umožniť účasť štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, na akciách a programoch EÚ, ktoré súvisia s EHP.

Cieľom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP (pripojeného k navrhovanému rozhodnutiu Rady) je zmeniť protokol 31 k Dohode o EHP o „spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd“. Je to potrebné na to, aby sa štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, mohli zúčastňovať na programoch a činnostiach Únie financovaných z rozpočtových riadkov všeobecného rozpočtu Európskej únie. V tomto prípade je účelom predmetného pozmeňujúceho návrhu umožniť štátom EZVO, ktoré sú členmi EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko), aby sa zúčastňovali na akciách Únie týkajúcich sa rozpočtového riadku 02 03 01: „Vnútorný trh“ a rozpočtového riadku 02 03 04 „Nástroje na riadenie vnútorného trhu“ všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2020.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Pripojený návrh rozhodnutia Spoločného výboru je plne v súlade s cieľom Dohody o EHP podporovať trvalé a vyvážené upevňovanie obchodných a hospodárskych vzťahov medzi zmluvnými stranami s rovnakými podmienkami hospodárskej súťaže a dodržiavanie rovnakých pravidiel s cieľom vytvoriť homogénny Európsky hospodársky priestor.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Rozhodnutie Spoločného výboru je zároveň v súlade s ostatnými politikami Únie, najmä prostredníctvom cieľa chrániť homogénnosť vnútorného trhu EÚ.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Návrh vychádza z článku 114 ZFEÚ v spojení s jej článkom 218 ods. 9. Podľa článku 1 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2894/94¹ o opatreniach na vykonávanie Dohody o EHP Rada na základe návrhu Komisie stanoví pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať k takýmto rozhodnutiam.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Návrh je v súlade so zásadou subsidiarity z tohto dôvodu:

Cieľ tohto návrhu, ktorým je zabezpečenie homogénnosti vnútorného trhu, nemôžu uspokojivo dosiahnuť jednotlivé členské štáty, a preto ho z dôvodu jeho účinkov možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie.

• Proporcionalita

V súlade so zásadou proporcionality návrh neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľa, t. j. zabezpečenie homogénnosti vnútorného trhu.

¹ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6 – 8.

- **Výber nástroja**

V súlade s článkom 98 Dohody o EHP je zvoleným nástrojom rozhodnutie Spoločného výboru EHP. Spoločný výbor EHP zabezpečuje účinné vykonávanie a fungovanie Dohody o EHP. Na tento účel prijíma rozhodnutia v prípadoch stanovených v tejto dohode.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Neuvádza sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, finančne prispievajú do rozpočtového riadka 02 03 01 „Vnútorný trh“ a rozpočtového riadka 02 03 04 „Nástroje na riadenie vnútorného trhu“. Presná suma bude stanovená v súlade s ustanoveniami Dohody o EHP po prijatí tohto návrhu rozhodnutia Rady.

5. ĎALŠIE PRVKY

V súlade s rozpočtovou politikou EÚ môže k účasti na činnosti EÚ dôjsť až po uhradení zodpovedajúceho finančného príspevku. Podľa protokolu 32 k Dohode o EHP je však ročný finančný príspevok štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, splatný každoročne do 31. augusta, a to v nadväznosti na výzvu zo strany EÚ na poskytnutie príspevkov, ktorú Európska komisia vypracuje a do 15. augusta predloží štátom EZVO, ktoré sú členmi EHP.

V záujme preklenutia obdobia od januára do augusta bude preto návrh rozhodnutia Spoločného výboru účinný spätne od januára. Takto sa počas celého kalendárneho roka zabezpečí kontinuita spolupráce, ako je stanovené v Dohode o EHP.

Spätná účinnosť sa netýka práv a povinností dotknutých osôb a je v súlade so zásadou oprávneného očakávania.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

(rozpočtový riadok 02 03 01 „Vnútrotrh“ a rozpočtový riadok 02 03 04 „Nástroje na riadenie vnútorného trhu“)

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore², a najmä na jeho článok 1 ods. 3, so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore³ (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môže meniť, okrem iného, protokol 31 k Dohode o EHP (ďalej len „protokol 31“).
- (3) Protokol 31 k Dohode o EHP obsahuje ustanovenia o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd.
- (4) Je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán Dohody o EHP, pokiaľ ide o činnosti Únie financované zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, ktoré sa týkajú fungovania a rozvoja vnútorného trhu s tovarom a so službami.
- (5) Protokol 31 k Dohode o EHP by sa preto mal zmeniť s cieľom umožniť túto rozšírenú spoluprácu od 1. januára 2020.
- (6) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by mala vychádzať z pripojeného návrhu rozhodnutia,

² Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

³ Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v Spoločnom výbore EHP k navrhovanej zmene protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedníčka*